

La question de grammaire à l'E.A.F.

CORPUS – Texte n°4 - Samuel Beckett *Oh les beaux jours* (1963), Les éditions de minuit

Winnie : Commence, Winnie. (*Un temps*) Commence ta journée, Winnie. (*Un temps. Elle se tourne vers le sac, farfouille dedans sans se déplacer, en sort une brosse à dents, farfouille de nouveau, sort un tube de dentifrice aplati, revient de face, dévisse le capuchon du tube, dépose le capuchon sur le mamelon, exprime non sans mal un peu de pâte sur la brosse, garde le tube dans une main et se brosse les dents de l'autre. Elle se détourne pudiquement, en se renversant en arrière et à sa droite, pour cracher derrière le mamelon. Elle a ainsi Willie sous les yeux. Elle crache puis se renverse un peu plus.*) Hou-ou ! (*Un temps. Elle a un tendre sourire tout en revenant de face. Elle dépose la brosse.*) Pauvre Willie – (*Elle examine le tube, fin du sourire*) – plus pour longtemps – (*elle cherche le capuchon*) – enfin – (*elle ramasse le capuchon*) – rien à faire – (*elle revisse le capuchon*) – petit malheur – (*elle dépose le tube*) – encore un – (*elle se tourne vers le sac*) – **sans remède** – (*elle farfouille dans le sac*) – aucun remède – (*elle sort une petite glace, revient de face*) – hé oui – (*elle s'inspecte les dents dans la glace*) – pauvre cher Willie – (*elle éprouve avec le pouce ses incisives supérieures, voix indistincte*) – bon sang ! (*elle soulève la lèvre supérieure afin d'inspecter les gencives, de même*) – bon Dieu ! – (*elle tire sur un coin de la bouche, bouche ouverte, de même*) – enfin – (*l'autre coin, de même*) – pas pis – (*elle abandonne l'inspection, voix normale*) – pas mieux, pas pis – (*elle dépose la glace*) – pas de changement – (*elle s'essuie les doigts sur l'herbe*) – pas de douleur – (*elle cherche la brosse à dents*) – presque pas – (*elle ramasse la brosse*) – ça qui est merveilleux [...]

Passage	Question posée	Réponse attendue	Remarques
"Elle se détourne pudiquement ... yeux."	Introduire entre les deux phrases un rapport de subordination. Analyser la proposition subordonnée obtenue.	Elle se détourne .. de sorte que / si bien qu'elle a Willie sous les yeux.	
« sans remède ».	Reformuler la négation en restaurant l'intégralité de la structure négative		